

- 327 تَوَاتُر = تَسْرُعُ النَّبْضِ (ج)  
Frequency (or quickness) of pulse  
Fréquence du pouls
- 328 التَّوْتَرُ (أَدْنَى) = ضَغْطُ اسْتِرْخَائِي (ج)  
Pressure (minima ...)  
Pressure (diastolic ...)  
Tension minima (pression diastolique)
- التَّوْتَرُ (أَقْصَى) = ضَغْطُ انْتِبَاطِي (ج)  
Pressure (maxima ...)  
Pressure (systolic ...)  
Tension maxima (pression systolique)
- التَّوْتَرُ (أَوْسَطُ) (ج)  
Pressure (middle ...)  
Tension moyenne
- 329 التَّوْتَرُ السَّطْحِي (ج)  
Pressure (superficial ...)  
Tension superficielle
- 330 التَّوْتَرُ الشَّرِيَانِي  
Pressure (arterial ...) or blood pressure  
Tension ou pression artérielle
- 331 التَّوْتَرُ الْمَرِنُ (ج)  
Pressure (elastic ...)  
Tension élastique
- 332 التَّوْتَرُ النَّبْضِي (ج)  
Pressure (pulse ...)  
Tension du pouls
- 333 التَّوْتَرُ الْوَرِيدِي (ج)  
Pressure (venous ...)  
Tension veineuse
- 334 تَوْتَرِي (ج)  
Tensive  
Tensionnel
- 335 تَوْرُمُ تَاجِي (ج)  
Gall (crown ...)  
Tuméfaction coronaire
- 336 تَوَسُّعُ الْعُرُوقِ (ج)  
Vaso-dilatation  
Dilatation vasculaire  
(راجع توسع وعائي)
- 337 تَوَسُّعُ الْوَرِيدِ (ج)  
Varix  
Varice  
(راجع الدوالي)
- 338 تَوَسُّعُ وَرِيدِي شَرِيَانِي (ج)  
Phlébectasie, phlébartériectasie
- 339 تَوَسُّعُ وَعَائِي (مَجْج)  
Vaso-dilatation  
Dilatation vasculaire
- 316 التَّلَازُنُ الْكَاذِبُ ( التَّرَامِصُ ) لِلدَّمِ (مَجْج)  
Pseudo-agglutination of blood (= rouleaux formation)  
Pseudo-agglutination du sang (formation de rouleaux)
- 317 التَّلْيِفُ الشَّعْرِي الشَّرِيَانِي (ج)  
Arterio-capillary fibrosis  
Fibrose artério-capillaire
- 318 تَلْيِكُ الدَّمِ (ج)  
Lacquering of blood  
Laquage du sang
- 319 تَمَدُّدُ الدَّمِ  
Hemodilution  
Hémodilution
- 320 تَمَدُّدُ الْقَلْبِ ( أَوْ انْسِاطُهُ )  
Diastole  
Diastole
- 321 تَنَازُرٌ وَهْنٌ دَوْرَانِي (ج)  
Syndrome of circulatory asthenia  
Syndrome d'asthénie circulatoire  
(راجع قلب نزق)
- تَنَازُرُ فَايِر  
322 تَنَازُرُ فَايِر  
Syndrome of Faber  
Syndrome de Faber (anémie hypochrome ou hypochromique)
- 322 تَنْتَرُجُ الدَّمِ (ج) = نَتْرَجَةُ الدَّمِ  
Azotemia  
Azotémie  
( تَزَايِدُ الْأَجْسَامِ التَّنْرُوجِيَّةِ فِي الدَّمِ بِسَبَبِ خَلَلٍ فِي الْكُلْوَةِ )
- 323 التَّنْضَاحُ  
Extravasation  
Extravasation ( = الْأَنْصِبَابُ الدَّمَوِيُّ )  
أَوْهُوَ ارْتِشَاحٌ مِنْ وَعَاءٍ دَمَوِيٍّ إِلَى آخَرَ يُجَاوِزُهُ )
- 324 تَنْطَرُنُ الدَّمِ (ج)  
Natremia (natronization of blood)  
Natrémie (natrium = sodium)
- 325 التَّنْفُسُ الْبَاطِنِي  
Respiration (internal ...)  
Respiration interne  
( تَبَادُلُ الْغَازَاتِ بَيْنَ الدَّمِ وَالْخَلَايَا )
- 326 التَّهْيِجُ الْمَرَضِي عِنْدَ رُؤْيَةِ الدَّمِ  
Hemothymia  
Hémothymie

- جَذَعٌ لِنَفَاوِيٍّ (ج) —  
Trunk or truncus (lymphatic ...)  
Tronc lymphatique
- (352) جَذَعٌ وَرِيدِيٍّ (ج)  
Trunk or truncus (venous ...)  
Tronc veinous
- (353) جَذَعٌ وَرِيدِيٍّ عَضُدِيٍّ رَاسِيٍّ  
Trunk or truncus venous (brachiocephalic)  
Tronc veineux brachio-céphalique
- (354) جَذَعِيٍّ (ج)  
Truncal  
Tronculaire
- (355) جَذَمُ الشَّرْيَانِ ( أَوْ بَنَرُهُ )  
Arteriotomy  
Artériotomie
- (356) جُذُورُ الدَّمِّ (مَجْعَق) أَوْ الدَّمَوِيَّةُ (ج)  
Sanguinaria = bloodroots  
Sanguinaires  
( نَبَاتٌ آمْرِيكِيٌّ مِنَ الْفَصِيلَةِ الْخَشَاثِيَّةِ  
يُسْتَعْمَلُ مُتَيْبًا وَمُسَهِّلًا وَمُنَقِّنًا )
- (357) جُذَيْعَاتُ دَمَوِيَّةٌ (ج) ( رَاجِعٌ صَفِيحَاتُ  
Globulins ( دَمَوِيَّةٌ )  
Globulins, plaquettes sanguines, thrombocytes
- (358) جَرْتَمَةُ الدَّمِّ = بَكْتِيرِيَمِيَّا (مَجْعَق)  
Bacteraemia  
Bactériémie  
( رَاجِعٌ تَجْرِمُ الدَّمِّ )
- (359) جُرْتُومَةُ الْأَوْعِيَّةِ (مَجْعَق)  
Angioblast  
Angioblaste
- (360) جُرُوحُ الْمَشَابِرِ الْوَرِيدِيَّةِ (مَجْعَق)  
جُرُوحُ الْقَنَوَاتِ أَوْ الْجُيُوبِ الْوَرِيدِيَّةِ (ج)  
Wounds of venous sinuses  
Blessures des sinus veineux (ou canaux veineux)
- (361) جَزْرُ الدَّمِّ ( رُجُوعٌ = ارْتِدَادٌ ) (ج)  
Reflux of blood  
Reflux sanguin
- (362) جُزُرٌ دَمَوِيَّةٌ (مَجْعَق) جُزُرٌ دَمٌ (ج)  
Blood islands  
Iles de sang, îlots de Wolff, îlots de Pander  
( مَجَامِيْعٌ غَيْرٌ مُنْتَظِمَةٌ الشَّكْلُ مِنَ الْخَلَايَا
- Vascularization (ج) 340  
Vascularisation
- (341) تَوَقَّفُ الْقَلْبِ (مَجْعَق) ...  
Arrêt (cardiac ...)  
Arrêt du cœur  
( هُوَ انْعِدَامٌ وَظِيْفَةُ الْقَلْبِ مَعَ اخْتِيَاءِ ضَنْطِ  
الدَّمِّ الشَّرْيَانِيِّ ) (مَجْعَق)
- (342) تَيَّارٌ ...  
Vein (gushing ...)  
Veine au sang jaillissant
- (343) تَيَّارٌ = مَجْرَى الدَّمِّ (مَجْعَق)  
Blood current  
Courant sanguin
- (344) تَيَّارٌ عَالِي التَّوْتَرِ (ج)  
Current (high tension ...)  
Courant à haute tension
- تَيَّارٌ مُنْخَفِضُ التَّوْتَرِ (ج) —  
Current (make-and-break) low-pressure  
Courant intermittent de basse tension  
(courant de Leduc)
- تَيَّارٌ مُنْخَفِضُ التَّوْتَرِ (ج) —  
Current (low-pressure ...)  
Courant à basse tension
- (345) تَيَّامُنُ الْقَلْبِ  
Dextrocardia  
Dextrocardie
- (346) ثَلْمَةٌ قَلْبِيَّةٌ  
Notch (cardiac ...)  
Echancrure cardiaque
- (347) ثَمَنُ الدَّمِّ ( أَوْدِيَّةُ الْقَتِيلِ )  
Blood money  
Prix du sang  
( مَالٌ يَتَلَقَّاهُ الْقَائِلُ الْمُسْتَأْجِرُ أَوْ هُوَ دِيَّةُ  
الْقَتِيلِ )
- (348) الْحَائِفُ : عِرْقٌ يَجْرِي عَلَى الْعَضُدِ إِلَى نَفْضِ  
الْكَتِفِ وَهُوَ الْفَلِيقُ (ل) (م)  
Vein of upper arm  
Veine de l'avant-bras
- (349) الْحُحْرُبَانِ ( مُنْتَهَى جُحْرُبٌ ) : عِرْقَانِ فِي  
الْهَيْزَمَتِي الْقَرَسِ (مَتْن)  
Veins (maxillary ...)  
Veines maxillaires
- (350) حِدَارُ الْقَلْبِ (مَجْعَق)  
Heart wall  
Paroi du cœur
- (351) حِذَعٌ شَرْيَانِيٍّ (ج)  
Trunk or truncus (arterial ...)  
Tronc des artères

- 374 Sinus (coronary ...) جَبَبٌ إِكْلِيلِيٌّ (ج) (مَشْبَرٌ إِكْلِيلِيٌّ) (مَجَق)  
Sinus coronaire
- 375 جَبَبُ الْأَوْرِدَةِ الْجُوفِ (ج) (مَشْبَرُ الْأَوْرِدَةِ الْجُوفِ) (مَجَق)  
Sinus of cava vena  
Sinus des veines caves
- 376 جَبَبٌ ثَيْلِ الْمُعْتَرِضِ (التَّامُورِ) (ج) (مَشْبَرُ الْأَوْرِدَةِ الْجُوفِ) (مَجَق)  
Sinus (transversal ...) of Theile (pericardium)  
Sinus transversal de Theile (péricarde)
- 377 جَبَبٌ شَبَهٌ مَعِينٌ (قَعْرُ الْبُطْنِ الرَّابِعِ) (ج) (مَشْبَرٌ قَلْبِيٌّ) (مَجَق)  
Sinus (rhomboid or rhomboidal ...)  
Sinus rhomboidal (plancher du IV<sup>e</sup> ventricule)
- 378 جَبَبٌ قَلْبِيٌّ (ج) (مَشْبَرٌ قَلْبِيٌّ) (مَجَق)  
Sinus (cardiac ...)  
Sinus cardiaque
- 379 جَبَبٌ كُوفِيٌّ (ج) = مَشْبَرٌ كُوفِيٌّ (مَجَق)  
Sinus of Cuvier  
Sinus de Cuvier
- 380 جَبَبٌ وَدَجِيٌّ سُفْلِيٌّ (مَجَق)  
Sinus (inferior jugular ...)  
Sinus jugulaire inférieur
- 381 جَبَبٌ وَرِيدِيٌّ (ج) (أَحَدُ جُيُوبِ الدَّمِ فِي الْمَنْطِقَةِ الْأَمَامِيَّةِ فِي الْأَسْمَاكِ الْغَضْرُوفِيَّةِ) (مَجَق)  
Sinus (venous ...)  
Sinus veineux
- 382 جُيُوبٌ دَائِمِيَّةٌ (مَجَق)  
Bleeding sinuses  
Sinus de sang
- 383 الْحَارِقَةُ عِرْقٌ فِي الرَّجْلِ (ل) (الْجُيُوبُ تَجْوِيفَاتٌ فِي الْعَظْمِ)  
Artery of foot  
Artère du pied
- 384 الْحَافُ أَوْ الْحَافُ عِرْقٌ أَخْضَرٌ تَحْتَ اللِّسَانِ وَهُمَا حَافَانُ (ل) (الْجُيُوبُ تَجْوِيفَاتٌ فِي الْعَظْمِ)  
Artery (sublingual ...)  
Artère sublinguale
- 385 الْحَالِيَانُ عِرْقَانِ يَحْمِلَانِ الْبَوْلَ مِنَ الْكَلَيْتَيْنِ إِلَى الْمَثَانَةِ (و)  
Ureter  
Uretère
- 386 الْحَالِيَانُ أَيْضًا عِرْقَانِ أَخْضَرَانِ يَكْتَنِفَانِ الشَّرَّةَ إِلَى الْبَطْنِ (ل)  
Veins of navel  
Veines du nombril
- 363 جَزِيرَاتٌ بَنْدُرٌ = جَزِيرَاتٌ وَنَفٌ (رَاجِعٌ جِزْرٌ دَمَوِيَّةٌ) (مَجَق)  
Hematozoon  
Hématozoaire (corps en croissant)
- 364 جِسْمٌ هَلَالِيٌّ (حَيَوَانٌ دَمَوِيٌّ)  
Hematozoon  
Hématozoaire (corps en croissant)
- 365 جَلْطَةٌ (مَجَق) (دَمَوِيَّةٌ) (كُنْطَلَةٌ رِخْوَةٌ مِنَ الدَّمِ أَوْ اللَّفْفِ) (مَجَق)  
Clot, coagulum  
Caillot (de sang)
- 366 الْجَلْطَةُ خَارِجُ الْجَائِفَةِ (مَجَق)  
Epidural clot  
Caillot épidural (ou sus-durémérien)
- 367 جُلُوبِيُولِيْنٌ مَصْلِيٌّ (ج) (رَاجِعٌ قِطْعَةٌ اذْنِيَّةٌ بَطْنِيَّةٌ)  
Serum globulin  
Globulin du sérum
- 368 جُمَّلَةٌ أَمْرَةٌ الْقَلْبِ (ج) (رَاجِعٌ قِطْعَةٌ اذْنِيَّةٌ بَطْنِيَّةٌ)  
System (circulatory ...)  
Système de commande du cœur
- 369 جُمَّلَةٌ دَوْرَانِيَّةٌ (ج) (رَاجِعٌ قِطْعَةٌ اذْنِيَّةٌ بَطْنِيَّةٌ)  
System (circulatory ...)  
Système circulatoire
- 370 الْجَنْبِيَّةُ التَّامُورِيَّةُ (ج) (رَاجِعٌ جِهَازٌ جَرِيَانِ الدَّمِ)  
Pleuropericardiac  
Pleuropéricardique
- 371 الْجِهَازُ الْبَابِيُّ الْكَبِدِيُّ (مَجَق)  
Hepatic portal system  
Système hépatique portal
- 372 جِهَازٌ جَرِيَانِ الدَّمِ (مَجَق)  
System (circulatory ...)  
Appareil circulatoire
- 373 جِهَازٌ دَوْرَانِيٌّ (ج) (جِهَازٌ مِنَ الْأَوْرِدَةِ الَّتِي تَحْمِلُ الدَّمَّ مِنَ الشَّعِيرَاتِ الْأَمْعَاءِ إِلَى الْكَبِدِ فِي الْفَقَارِيَّاتِ) (مَجَق)  
System (circulatory ...)  
Appareil circulatoire
- 374 جِهَازٌ دَوْرَانِيٌّ (ج) (جِهَازٌ دَمَوِيٌّ (أَوْ وِعَائِيٌّ) (الشَّرَائِينِ وَالْأَوْرِدَةِ)
- 375 جِهَازٌ دَمَوِيٌّ (مَجَق)  
System (circulatory ...)  
Système vasculaire